

## **Bizkaia**

**Arrazola (Atxondo):** ájneketan eġn  
**Arrieta:** arġn, \*arġneketan, \*galápan jóan  
**Bakio:** kořídú ġn, arġn ġn, \*galápan ġn  
**Bermeo:** kořídú  
**Berriz:** arġneketan iġbili, kořú, \*galápan xun, \*galápan xwen  
**Bolibar:** arġnárġnkeġn, \*galápan  
**Busturia:** arġneketan eġn  
**Dima:** galápan eġn, \*arġn eġn  
**Elantxobe:** kořídú in, arġneketan eġn  
**Elorrio:** ájneketan eġn  
**Errigoiti:** kořídú, arġn xóan, \*galápan xóan, \*arġneketan xóan  
**Etibarri:** kařá eġn  
**Etibarria:** arġnarġn in, kóřiká, \*arġneketan in  
**Gamiz-Fika:** arġn eġn, \*galápan ġn  
**Getxo:** kářan iġbili, kařaðaráka iġbili  
**Gizaburuaga:** arġn xun  
**Ibarruri (Muxika):** arġneketan eġn, \*galápan eġn  
**Kortezubi:** kořídúwġn, arġneketan ġn, \*galápan ġn  
**Larrabetzu:** kařáđeran eġn, arġneketan jóan, kořġkan eġn, \*galápan jóan  
**Laukiz:** kařaðáran in  
**Leioa:** kařá in, \*galápan joan  
**Lekeitio:** arġnġaiġbili  
**Lemoa:** galápan eġn, \*arġnġneketan  
**Lemoiz:** kóřin ġsen, \*kářan (mark.)  
**Mañaria:** ájneketan xúen, \*arġn xúen  
**Mendata:** arġn ġn  
**Mungia:** kařaðéřan eġn, arġn eġn, kařéđeran (mark.)  
**Ondarroa:** sálatakajġn, arġnkarġnġkajġn  
**Orozko:** kařáġn, \*galápan (mark.), \*arġneketan eġn, \*arġneketan iġbili  
**Otxandio:** ájneketan eġn  
**Sondika:** kařá in  
**Zaratamo:** arġn eġn, arġneketan  
**Zeanuri:** arġn in, \*galápan in  
**Zeberio:** arġn iġbili, galáfan iġbili  
**Zollo (Arrankudiaga):** kařá in  
**Zornotza:** aġneketan eġn, \*galápan eġn

## **Araba**

**Aramaio:** iġbilí, ájneketan iġbilí

## **Gipuzkoa**

**Aia:** kóřġkan eġn

**Amezketeta:** kóřġ, kóřġttú, kóřġ in  
**Andoain:** kořġttu  
**Araatz (Oñati):** aġntġġntġġkan eġn  
**Arrasate:** ájneketan iġbili  
**Arroa (Zestoa):** sálataká (mark.), kóřġka in  
**Asteasu:** kóřġka ġn  
**Ataun:** kóřġka eġn, \*lášteřká (mark.), \*lájšteřka eġn  
**Azkoitia:** aġntġġntġġke xun, aġntġġntġġkeġm  
**Azpeitia:** laġteřka (mark.), laġteřkaj, laġteřka eġn  
**Beasain:** kóřġk<sup>a</sup> (mark.)  
**Beizama:** kóřġka xún, kóřġka in  
**Bergara:** aġntġġntġġka (mark.), biġkóř eġbilí, aġntġġntġġka - iġbili  
**Deba:** sálataka ġn, sálataka in, kóřġka xún  
**Donostia:** kóřġkaġxúa, \*lašteřkatu  
**Eibar:** antġġġġġéřan (mark.)  
**Elduain:** kóřġká ġn  
**Elgoibar:** sálataka (mark.)  
**Errezil:** kóřġka (mark.), kóřġka in, \*lášteřka etóřġ  
**Ezkio-Itsaso:** kóřġka eġn, sálataka xún  
**Getaria:** kóřġka in, \*lášteřká  
**Hernani:** kóřġká (mark.)  
**Hondarribia:** kořġka xoan  
**Ikaztegieta:** kóřġka xun, \*lajšteřka in  
**Lasarte-Oria:** kóřġka xún  
**Legazpi:** sálataka eġn  
**Leintz Gatzaga:** puřtákaġn  
**Mendaro:** sálataka in  
**Oartzun:** kóřġġ ġn, kóřġ eġn (?), kóřġka<sup>a</sup>iġbilí, kóřġġ in  
**Oñati:** aġntġġntġġketan eġn  
**Orexa:** kóřġká (mark.), kóřġká iġbilí  
**Orio:** kóřġkaġiġbilí, kóřġka ġn  
**Pasaia:** kóřġttú  
**Tolosa:** kóřġká (mark.), lašteřka (mark.)  
**Urretxu:** sálataká (mark.), sáltoká (mark.), kóřġka áġ, kóřġka eġn  
**Zegama:** kóřġka eġn

## **Nafarroako Foru Komunitatea**

**Abaurregaina / Abaurrea Alta:** lášteřká (mark.)  
**Alkutz:** itén - laštéř, lášteřká (mark.)  
**Aniz:** lašteřka (mark.), laštéř - in  
**Arbizu:** laġteřká (mark.)  
**Berute:** láġteř e:n, kóřġká, láġteř é:n  
**Donamaria:** laġteř, laġteřka (mark.)

**Dorrao / Torrano:** léġteř eġn, lájšteř eġn, léġšteřká (mark.), láġteřká (mark.), leġteřka (mark.)  
**Erratzu:** laġteřka (mark.)  
**Etxalar:** lašteřka (mark.)  
**Etxaleku:** lášteřeán (mark.)  
**Etxarri (Larraun):** láġteř é:n, kóřġká (mark.), láġteř eġn, láġteřká  
**Eugi:** lášteřká (mark.)  
**Ezkurra:** laġteřká (mark.)  
**Gaintza:** láġteřká (mark.), kóřġká (mark.), laġteřka xoán  
**Goizueta:** laġteřka (mark.)  
**Igoa:** láġteřka jóan, láġteř in  
**Jaurrieta:** lašteřka (mark.)  
**Leitza:** láġteřka (mark.)  
**Lekaroz:** laġteř in  
**Luzaide / Valcarlos:** lašteřka aí, laštéř eġn  
**Mezkiritz:** lašteř iten (mark.)  
**Oderitz:** laġteřkan iġbilí  
**Suarbe:** laġteřka iġbilí  
**Sunbilla:** lašteřka<sup>a</sup> (mark.)  
**Urdiain:** kóřġkán (mark.)  
**Zilbete:** láġteřká (mark.)  
**Zugarramurdi:** lašteř in, kúřġtse

## **Lapurdi**

**Ahetze:** kuřġttú, lašteřka iġbilí  
**Arrangoitze:** kuřġttú  
**Azkaine:** laštářka ġan, laštářkaġn, kuřġttu, kuřġttu  
**Bardoze:** lašteř in  
**Beskoitze:** laštéř eġn  
**Donibane Lohizune:** kuřġttú, lašteřka, lašteřká iġbilí  
**Hazparne:** lášteř eġn, \*kuřġttu  
**Hendaia:** lašteřká in  
**Itsasu:** lášteř in, \*kuřġttu  
**Makea:** lašteřkatú, \*kuřġttu  
**Mugerre:** kuřġttu - lašteřka  
**Sara:** kuřġttú, \*lašteřka ġan  
**Senpere:** kuřġttú, \*lašteřka in  
**Urketa:** kuřġtsen (mark.)  
**Uztaritze:** kuřġttu, \*lašteřka iġbilí

## **Nafarroa Beherea**

**Aldude:** kuřġttu, kuřġttú iġbilí, \*lašteřka iġbilí  
**Arboti:** ġwan lašteřka  
**Armendaritze:** kúřġttu, láġteř eġn  
**Arnegi:** laštéř eġn, \*lašteřkatu

**Arrueta:** lašteřka, fġte ġlten (mark.)  
**Baigorri:** lašteřkatu  
**Bastida:** lašteřkatu  
**Behorlegi:** kuřġttu  
**Bidarrai:** iġbili - lašteřka  
**Ezterenzubi:** sálu ġwan  
**Gamarte:** lašteřka, lašteř iten (mark.)  
**Garrúze:** lašteřkaj  
**Irisarri:** laštéř eġn  
**Izturitze:** laštéř in  
**Jutsi:** lašteřka ari, lašteř eġn  
**Landibarre:** lašteřká  
**Larabale:** lašteřka - kuřġtsen (mark.), salhu - kuřġtsen (mark.), lašteř in, lašteřka iili  
**Uhartte Garazi:** lašteřka iġbili, lašteřkatu

## **Zuberoa**

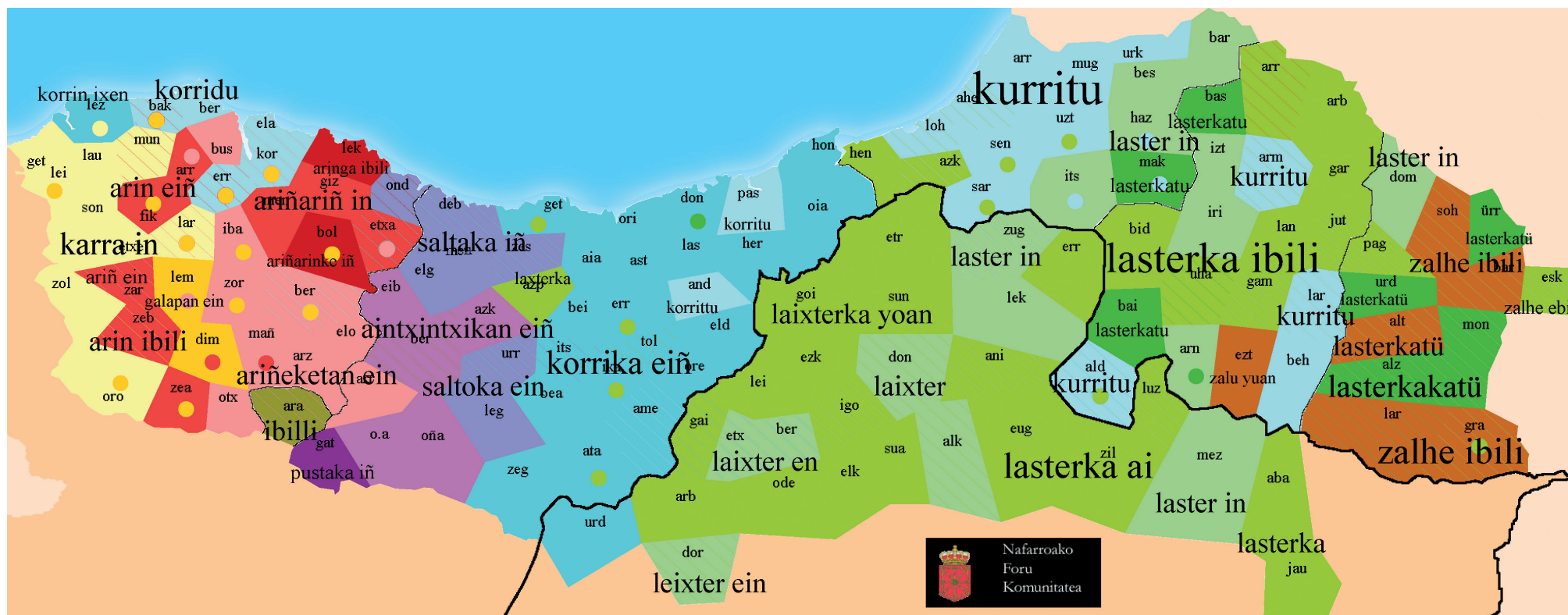
**Altzai:** lašteřkakátú, lašteřkáka basúsyn (mark.)  
**Altzürükü:** sálhe eġbilí (?), lašteřka ġn  
**Barkoxe:** iġbilí - isġyári sálhe, lašteřkaka  
**Domintxaine:** lašteř in  
**Eskiula:** lašteřka eġn, lašteř ġúřten (mark.)  
**Lorraine:** sínes sálhe iġbilí, lašteřkatú, lašteřka (mark.)  
**Montori:** lašteřkakátú, lašteřka (mark.)  
**Pagola:** lašteřka iġbilí, lašteř eġn, salġy iġbilí  
**Santa Grazi:** sálhe iġbilí (?), lašteřka (mark.), \*lašteřka (mark.)  
**Sohüta:** sálhe iġbilí (?), lašteřka  
**Urdiñarbe:** lašteřkatú, lašteřkakátú  
**Ürrüstoi:** lašteřkatú

## **Mapan sartzen ez diren erantzunak:**

**Arrieta (B):** \*galápan jóan  
**Errigoiti (B):** \*arġneketan xóan  
**Etxarri (Larraun) (N):** láġteřká (mark.)  
**Larrabetzu (B):** kořġkan eġn  
**Lorraine (Z):** lašteřka (mark.)  
**Larabale (N):** lašteřka iili  
**Orozko (B):** \*arġneketan eġn, \*arġneketan iġbilí  
**Pagola (Z):** salġy iġbilí

## 2203. Mapa: correr / courir / run (to)

GALDERA: 59770 ALEANR: 180



	korritu
	korri(ka) joan / ibili / egin
	laster e(g)in
	lasterka joan / ibili / egin
	lasterka(k)a(tu)
	ariñeketan joan / ibili / ein
	arin joan / ibili / ein
	arin(ka)-arinka ibili / iñ
	aintxintxika(n) jun / ibili / ein
	galapan joan / ibili / ein
	karra(dera)n ibili / ein
	saltaka in / jun
	zalhe ibili
	(bixkor) ibili
	pustaka iñ

- Oin bat lurrean jarri baino lehen bestea altxatuta jauziak eman eta abiadura handian ibiltzeari nola esaten zaion galdetu da.

- “aintxintxika(n) jun / ibili / ein” superlemaren barnean erantzun hauek bildu dira: aintxintxikan eiñ, aintxintxiketan eiñ, aintxintxika, aintxintxika ibili, aintxi;igetan, aintxintxike ein, aintxintxike jun.

- “arin joan / ibili / ein” superlemaren barnean erantzun hauek bildu dira: ariñ, arin eiñ, arin ibili, arin iñ, arin joan, arin juen, arin jun, ariñ-ariñ in.

- “ariñeketan joan / ibili / ein” superlemaren barnean erantzun hauek bildu dira: ariñeketan ein, ariñeketan ibili, ariñeketan ibilli, ariñeketan juen, ariñeketan eiñ, ariñeketan, ariñeketan ein, ariñeketan ibili, ariñeketan in, ariñeketan joan, ariñeketan yoan, ariniketan.

- “galapan joan / ibili / ein” superlemaren barnean erantzun hauek bildu dira: galafan ibili, galapan, galapan ein, galapan in, galapan joan, galapan jun, galapan yoan, galapan ein, galapan, galapan juen.

- “karra(dera)n ibili / ein” superlemaren barnean erantzun hauek bildu dira: karra ein, karra in, karradaraka ibili, karradaran in, karraderan ein, karran, karran ibili, karraderan.

- “korritu” superlemaren barnean erantzun hauek bildu dira: korridu, korridu in, korrittu, korritu, korriu, kurritu, kurritu lasterka, lasterka kurritzen, zalhu kurritzen.

**Zeanuri:** “Kárran in”, ori Oroskon esaten daurie.

**Bolibar:** “Aintxintxika” t'orrek Ermu aldekoak die.

**Mendaro:** *Bítskaixán* “ariñ-ariñ”.

**Deba:** “Sáltaká”, “kórriká”; ámen “sáltaká” géixenbát, “sáltaka ín det”, “sáltaka jún ái”, améngo usárixuá “sáltaká”.

**Hendaia:** Ori [“korriká”] *Españi* aldian errate ute.

**Garrúze:** *Gaizki beztí balin bada edo besteñez zeit gaizki iten balin badü*, “debrüa lasterkatzen dik”.

**Domintxaine:** *Biziki fite laster in du*.

**Altzai:** *Lasterkakatu düzü oren batez*.